

**NORDAMERIKANISCHE
VOLKSKUNST**

BILDER AUS DEM INDEX OF AMERICAN DESIGN

DAS ÖSTERREICHISCHE MUSEUM FÜR VOLKSKUNDE

WIEN 8, LAUDONGASSE 15-19

VORWORT

Die alte Volkskultur der Vereinigten Staaten war bis vor kurzem ein voellig unerschlossenes Gebiet. Im Gegensatz zu der reichen und gut fundierten Volkskunde in Europa kannte sich Amerika fast nur als das Land des ununterbrochenen Fortschrittes und der gewaltigen technischen Zivilisation. Erst allmaehlich uebertrugen einige hervorragende Forscher den Begriff der Folklore, der Erforschung der muendlichen Traditionen der Volkserzaehlung und des Volksglaubens, spaeter auch des Volksliedes nach englischem und skandinavischem Vorbild auf Amerika. Es entwickelten sich die einzelnen Gesellschaften fuer Volkskunde, die durch ihre Zeitschriften zur Sammlung dieser Kulturgueter beitrugen. Einige Universitaeten haben seit kurzem Lehrstuehle fuer Volkskunde und geben entsprechende Publikationsserien heraus. Die Zeugnisse der materiellen Volkskultur und der Volkskunst wurden zu-naechst davon noch kaum beruehrt. Aber die europaeischen Museen gaben das Vorbild auch fuer ihre Sammlung ab, und so beauftragte in den Krisen Jahren vor dem zweiten Weltkrieg die National Gallery eine Anzahl von Kuenstlern mit der Herstellung moeglichst genauer Abbildungen von Gegenstaenden aus der fruehen Haus- und Handwerkskunst Amerikas, und erzielte damit einen vollen Erfolg. Die wichtigsten Stuecke dieser grossen Sammlung wurden 1950 von Erwin Christensen in einem schoenen Bildwerk publiziert, und seither kann man die Volkskunst der einzelnen Einwanderergruppen von den Pennsylvania-Deutschen im Norden bis zu den Spaniern in New Mexico mit ihren Vorbildern in der alten Heimat vergleichen, und einerseits das Beharren bei den mitgebrachten Traditionen, andererseits die Entfaltung in der Kolonisten-sphaere genau studieren.

Aus dieser Sammlung des Index of American Design kann nun das hiesige Museum, das sich nach dem zweiten Weltkrieg insbesondere die Verbindung der oesterreichischen Volkskunde mit der Forschung in der weiten Welt zum Ziel gesetzt hat, eine schoene Auswahl zeigen. Die Museumsleitung hat seit Jahren auf die freundschaftlichen Beziehungen zu den amerikanischen Volkskundegesellschaften und den verwandten Museen in den Vereinigten Staaten grossen Wert gelegt, und steht auch mit allen wichtigen Einrichtungen in Schriftentauschverkehr. Alle wichtigen Neuererscheinungen der letzten Jahre wurden angekauft und so wie in vielen anderen Faellen die Stellung unseres Museums als eines Zentralinstitutes der volkskundlichen Forschung gewahrt. Nunmehr koennen diese Neuerwerbungen auch der Oeffentlichkeit gezeigt werden, welche aus dem Nebeneinander von Bildern und Buechern verstehen soll, dass hier eine ganze Sammlungs- und Forschungsrichtung in Neugestaltung begriffen ist. Aus dem Nebeneinander von Bildern amerikanischer Herkunft und Gegenstaenden europaeischer, ja meist oesterreichischer Provenienz soll dagegen gezeigt werden, wie eng die Verbindungen in der Volkskultur hieben und drueben waren und sind. Die Patenschaft des europaeischen 18. Jahrhunderts ist noch allerorts deutlich zu erkennen. In der Forschung finden sich nun manche Dinge nach langer Trennung wieder.

Die Direktion ist dem U.S. Information Service fuer die Bereitstellung der Aquarelle aus dem Index of American Design zu besonderem Dank verpflichtet. Insbesondere gebuehrt der Dank Frau Edith Paget, aber auch allen Mitarbeitern dieses Amtes. Am Museum haben sich alle Beamte und Angestellte in den Dienst der Ausstellung gestellt. Beschriftung und Katalogverfassung sind Frl. Dr. Elfriede Rath zu verdanken.

Fuer die Direktion :

Univ.Prof.Dr. Leopold Schmidt

S t i e g e n a u f g a n g :

- 1) Aquarell: Gallionsfigur nach der gefeierten Saengerin Jenny Lind vom Schiff "Nightingale", Portsmouth, New Hampshire, 1851.
- 2) Aquarell: Gallionsfigur, vielleicht "Commodore Perry". New York City, 1822.
- 3) Aquarell: Gallionsfigur, 19.Jh., nach einem Vertreter der strengglaebigen Sekte der Quaker.
- 4) Aquarell: Gallionsfigur, maennliche Bueste. Fruehes 19.Jh.
- 5) Aquarell: Stickereiteppich aus Castleton, Vermont, 1835. Verschiedene Motive in Quadraten, Stielstich auf Handwebe.
- 6) Aquarell: Vergoldete Holzfigur "Justicia", vermutlich Geschaeftszeichen aus Boston. Um 1800.
- 7) Aquarell: Landwirtschaftliche Geraete (Joch, Pflug, Sichel) heraldisch in den Holzrahmen einer Gartentuer gefuegt. Waterbury, Connecticut, Mitte des 19.Jh.
- 8) The United States of America. (Landkarte). Compiled and Drawn in the Cartographic Section of The National Geographic Society, Washington 1946. 1:5,000.000
- 9) Aquarell: Gallionsfigur, weiblich, in viktorianisch-stilisiertem Kostuem, farbig gefasst. 19.Jh.

E i n f u e h r u n g s r a u m :

- 10) Kerzenhalter mit Wandschirm aus Blech. Oesterreichisch, 19.Jh.
- 11) Aquarell: Teekessel aus Zinnblech, Mitte des 19.Jh.
- 12) Aquarell: Kerzenhalter mit Wandschirm aus verzinntem Blech, Maine, 18.Jh. Vgl.Nr.10.
- 13) Aquarell: Kaffeekanne aus Blech mit punziertem Blumen- und Bandornament. Deutsch-Pennsylvanien.

VITRINE I: NORDAMERIKANISCHE LITERATUR UEBER VOLKSKUNST UND VOLKSKUNDE

- A. Erwin O. Christensen, The Index of American Design. New York 1950. Titelblatt aufgeschlagen.
- B. Charles Haywood, A Bibliography of North American Folklore and Folksong. New York 1952. Titelblatt aufgeschlagen.
- C. The Pennsylvania German Folklore Society, Bd.9, aufgeschlagen: Verzierungen auf Jagdhoernern aus Lancaster.
- D. Aquarell: Wandmalerei, Hirschjagdscene ueber Zackenfries, am Tor des Missionshauses von San Fernando Rey de Espana, Californien. Um 1822.
- E. Aquarell: Bemalte Kanne aus Zinnblech, Blumenmuster auf rotem Grund, im 18.Jahrhundert aus England nach Pennsylvanien importiert.

F. Erwin O. Christensen, Popular Art in the United States. A King Penguin Book. London o.J.; daneben dass., aufgeschlagen.

- 14) Aquarell: Wasserglas aus dickwandigem gruenem Waldglas, South Jersey, fruehes 19.Jh.
- 15) Aquarell: Lila Parfumflaeschchen, ornamentiert, aus der Glasmanufaktur des deutschen Einwanderers Heinrich Wilhelm Stiegel.
- 16) Aquarell: Freihaendig geblasene gruene Schale mit aufgelegten Rankenornamenten. South Jersey, 19.Jh.

VITRINE II: VOLKSKULTUR UND BESIEDLUNGSGESCHICHTE DER VEREINIGTEN STAATEN

- A. Aquarell: Kleine Holzstatuette, Mann mit Weintraube in erhobener Hand. Wirtshauszeichen. 19.Jh.
 - B. Karten ueber die Verbreitung des deutschen Elements in den Vereinigten Staaten aus der Zeitschrift "Deutsche Erde", Jg.I, 1902 und IX, 1910.
 - C. Arbeiten ueber die deutsche Besiedlung in den Vereinigten Staaten aus der Zeitschrift "Deutsche Erde", Jg.VIII, 1909, aufgeschlagen.
 - D. Karl Knortz, Folkloristische Streifzuege, Oppeln-Leipzig 1900. aufgeschlagen: Amerikanische Sprichwoerter und Redensarten.
 - E. W. J. Hoffmann, Gshicht fun dä altä Tsaitä in Pensilfani. Philadelphia 1893.
 - F. Rheinisches Jahrbuch fuer Volkskunde, Bd.I, 1951. aufgeschlagen: Ernst Christmann, Das Pennsylvaniadeutsch als pfaelzische Mundart.
- 17) Aquarell: Buegeleisenuntersatz aus Gusseisen mit dreisprossigem Lebensbaum zwischen S-Ranken. 19.Jh.
 - 18) Aquarell: Buegeleisenuntersatz aus Gusseisen mit ueberschneidenden Herzen und eingearbeitetem Monogramm des Herstellers. 19.Jh.
 - 19) Aquarell: Gusseiserner Stiefelknecht in Form eines Hirschkaefers. 19.Jh.

VITRINE III: ZEITSCHRIFTEN DER NORDAMERIKANISCHEN VOLKSKUNDE

Musterbaende:

Journal of American Folklore
Western Folklore
Southern Folklore Quarterly
Midwest Folklore
Folklore Americas
The United States National Museum. Annual Report.
The Pennsylvania German Folklore Society. Yearbook.
New Mexico Folklore Record
Tennessee Folklore Society Bulletin

- 20) Aquarell: Bettpfanne aus Messing mit Hahn und Blumenornament in Stichgravur. 19.Jh.

- 21) Aquarell: Goldbrosche in Taubenform aus Monterey, Californien. 19.Jh.
- 22) Aquarell: Fusswaermer aus ornamental durchtlocthem Zinkblech in gedrechseltem Holzrahmen. Fruehes 19.Jh.
- 23) Aquarell: Hoelzernes Spielzeugpferdchen. Kingston, New York.

VITRINE IV: KARTE: DIE VOLKSKUNDLICHEN GESELLSCHAFTEN IN DEN VEREINIGTEN STAATEN UND IHRE PUBLIKATIONEN

- 24) Aquarell: Lockvogel aus Holz, naturalistisch bemalt. 19.Jh.
- 25) Aquarell: Geschnitzte Karussellfigur, gefasst, Giraffe mit Pferdefuessen und Kamelkopf. Rhode Island, um 1888.
- 26) Aquarell: Kleine gefasste Tierplastik aus Kreide, Liegendes Reh. 19.Jh.
- 27) Aquarell: Adler aus Holz in heraldischer Vereinfachung, Kerbschnittechnik. Deutsch-Pennsylvanien, 19.Jh.

VITRINE V: SAMMLUNGEN MUENDLICHER VOLKSUEBERLIEFERUNG UND VOLKSLIEDFORSCHUNG IN U.S.A.

- A. Harry M. Hyatt, Folklore from Adams County Illinois. New York 1935. Titelblatt aufgeschlagen.
 - B. Frank C. Brown, North Carolina Folklore. Vol.I. Durham 1952. Titelblatt und Portraet des Autors aufgeschlagen.
 - C. G.Malcolm Laws, Jr., Native American Balladry. Philadelphia 1950.
 - D. Paul G. Brewster, Ballads and Songs of Indiana. Indiana University, Bloomington 1940.
 - E. The Pennsylvanian German Folklore Society, Bd.III; John Birmelin, Gezwitscher.
 - F. Boyer-Buffington-Yoder, Songs along the Mahantongo. Pennsylvania Dutch Folksongs. Lancaster 1951. Titelblatt aufgeschlagen.
 - G. Karte: Die Edward-Ballade in Europa und den Vereinigten Staaten. Entwurf: Elfriede Rath.
 - H. J. G. Herder, Gesammelte Werke, Bd.2, S.438-39 aufgeschlagen: Edward.
 - I. Cecil J. Sharp, English Folk Songs from the Souther Appalanchians. Edited by Maud Karpeles. London 1951. Bd.II: Titelblatt und Karte aufgeschlagen; daneben dass., Bd.I, S.46-47 Nr.8: Edward.
- 28) Aquarell: Hoelzerner Steigbuegel, in Kerbschnitt reich verziert, silberbeschlagen. Californien, 19.Jh.
 - 29) Aquarell: Reitersporen aus poliertem Schmiedeeisen mit Stichgravur, pelzbesetzter Zehenriemen. Suedkalifornien, 19.Jh.

- 30) Aquarell: Ledersattel mit Filzbelag, reiches eingepresstes Dekor. Nipomo Ranch, Californien, Mitte des 19.Jh.

VITRINE VI: SPANISCHE VOLKSKUNDE IN DEN U.S.A.

- A. Aquarell: Kurze Aermeljacke der Festtracht eines kalifornischen Viehzuechters nach Tradition der spanischen Caballeros. Mitte des 19.Jh.
- B. Aquarell: Charakteristische Charivarihose derselben Tracht, seitlich zu knoepfen.
- C. Arbeiten zur spanischen Volkskunde aus der Zeitschrift "Southern Folklore Quarterly".
- D. Ruth M. Anderson, Pontreveda ad la Coruna. New York 1939. Titelbild aufgeschlagen.
- E. dies., Spanish Costume Extremadura. New York 1951.
- G. J. Wesley Childers, Motif Index of the Cuentos of Juan Timoneda. Indiana University, Bloomington.
- 31) Aquarell: Braunes Henkelkrueglein aus Glas, New Jersey Typus, 19.Jh.
- 32) Aquarell: Moerser und Stoessel aus zweifarbigem Flaschenglas. New Jersey, 19.Jh.
- 33) Aquarell: Zuckerdose aus dunkelblauem Glas mit Rautenmuster aus der Manufaktur Stiegel. Vgl. Nr.15.

VITRINE VII: DIE MAERCHENFORSCHUNG AN DER UNIVERSITAET IN INDIANA

- A. Stith Thompson, Tales of the North American Indians. Cambridge, Massachusetts, 1929.
- B. ders., European Tales Among the North American Indians. Colorado 1919.
- C. ders., The Folktale. New York 1951.
- D. ders., The Types of the Folktale. Antti Aarnes Verzeichnis der Maerchentypen, translated and enlarged. Helsinki 1928. (=FF-Communications Nr.74)
- E. ders., Motif Index of Folk-Literature. Helsinki 1932 ff. Bd.I, Titelseite aufgeschlagen.
- F. D. P. Rotunda, Motif Index of the Italian Novella in Prose. Indiana University, Bloomington.
- H. Tom Peete Cross, Motif-Index of Early Irish Literature. Indiana University, Bloomington.
- 34) Aquarell: Eisernes Oellaempchen mit Aufhaengevorrichtung, nach dem Herstellungsort Ipswich benannt. Fruehes 19.Jh. Vgl.Nr.38.
- 35) Aquarell: Walcellaempchen aus Eisenblech mit doppeltem Messingbrenner, 19.Jh.

- 36) Aquarell: Kerzengussform aus Zinnblech, Pennsylvanien. 19.Jh.
- 37) Kerzengussform, Eisenblech. Oesterreich. 19.Jh.
- 38) Grubenlaempchen aus Gusseisen, Kitzbuehel, Tirol. 19.Jh.

VITRINE VIII: SPRICHWORT-UND RAETSELFORSCHUNG IN DEN
VEREINIGTEN STAATEN

- A. Aquarell: Feuerwehrhut aus gruenem Leder mit dem Portraet von Zacharias Taylor. Um 1850.
- B. Archer Taylor, The Proverb. Cambridge, Massachusetts, 1931. Titelblatt aufgeschlagen.
- C. ders., An Introductory Bibliography for the Study of Proverbs. Sonderabdruck aus Modern Philology, Bd.XXX.
- D. Richard Jente, Proverbia Communia. A Fifteenth Century Collection of Dutch Proverbs etc. Indiana University, Bloomington. Titelblatt aufgeschlagen.
- E. Archer Taylor, English Riddles from Oral Traditions. Berkeley and Los Angeles 1951.
- F. Karte: Das Halsloeseraetsel diesseits und jenseits des Atlantik. Entwurf: Elfriede Rath.
- G. Morris Palmer Tilley, A Dictionary of the Proverb in England in the sixteenth and seventeenth centuries. University of Michigan 1952.

A u f g a n g z u m G a r t e n s a a l :

- 39) Aquarell: Wetterfahne aus bemaltem Blech. Indianer als Pfeilschuetze. 19.Jh.
- 40) Aquarell: Bemalte Holzfigur, Schiffherr mit Sextanten in der Hand als Geschäftszeichen eines Schiffinstrumentenladens.
- 41) Aquarell: Reisewagen der fruehen Siedler, Conestogo Wagon genannt. Um 1800.

G a r t e n s a a l :

MOEBEL UND MOEBELZIER

- 42) Aquarell: Schaukelstuhl aus Pennsylvanien, zweierlei Holz, mit hoher Sprossenlehne. 19.Jh.
- 43) Aquarell: Viertueriger Eckkasten, Nussholz, aus St. Genevieve, Missouri. 19.Jh.
- 44) Aquarell: Pfostenstuhl mit geflochtenem Sitz aus Maisstroh und viersprossiger Rueckenlehne. Alachua, Florida, Mitte des 19.Jh. Vgl. Nr.46.
- 45) Aquarell: Pfostenstuhl aus Texas, mit Ledersitzflaeche. Vgl. Nr.46.
- 46) Pfostenstuhl aus Steiermark mit eingeflochtenem Sitz. Datiert 1755.

VITRINE IX:

- A. Aquarell: Kleine Holzplastik, Bauer beim Holzfuehren mit Halbschlitten und Ochsenbespannung im Doppelnackenjoch. Vgl.Nr.38.
 - B. Als Gegenstueck Modell eines mit Holzstaemmen beladenen Ochsen Schlittens. Alpenlaender.
 - C. Aquarell: Holzpueppchen mit Zoepfen. Arbeit eines Schweizer Schnitzers in New Hampshire. 19.Jh.
 - D. Puppenteile aus dem Zentrum der Spielzeugschnitzerei im Groednertal, Suedtirol.
 - E. Aquarell: Fellbespannter Holzkoffer mit gewoelbtem Deckel, Eisenband- und Messingnagelbeschlag. New York State, 19.Jh.
 - F. Als Gegenstueck ein Koffertruetherl, rechteckig, mit gewoelbtem Deckel und Blechrautenbeschlag. Oesterreichisch.
 - G. Aquarell: Bemalte Spanschachtel mit Darstellung eines Feuerwehruzuges, Philadelphia, um 1840.
 - H. Bemalte Spanschachtel, Stern- und Margueritenornament auf rotem Grund. Fleimsertal, Suedtirol.
- 47) Aquarell: Aufklappbarer Tisch mit ovaler Platte, gedrechselten Tischbeinen und Fussleisten. Nussholz. Lewes, Delaware. Spaetes 17.Jh.
- 48) Bemalte Truhe, Blumenmotive in weissen Kartuschen auf blau- weissem Grund. Schlesien, 1817.
- 49) Aquarell: Brettstuhl mit Rundlehne. Weichholz. San Andreas, Californien, Mitte 19.Jh.
- 50) Aquarell: Keramik-Teller, glaciert, mit Reiterdarstellung in Ritztechnik. Randbeschriftung: Ich bin geriten ueber berg und dal, hob untrei funden ueber ahl. Datiert 1805. Deutsch- Pennsylvanien.
- 51) Aquarell: Stuhl aus Zypressenholz, Rueckenlehne mit Kreuz- fuellung nach spanischem Vorbild. San Antonio, Texas.

VITRINE X: MOEBELMALEREI UND IHRE MOTIVE

- A. Aquarell: Kerzenbehaelter, Holzkaestchen mit Schiebe- deckel, Stern- und Bluetenmuster in weissen Kartuschen auf blauem Grund, Deutsch-Pennsylvanien, 1777. Vgl.Nr.48.
- B. Aquarell: Holzkasette nach Art der deutschen Minnekaest- chen, mit den gebraeuchlichen Mustern der Moebelmalerei bemalt. Ephrata, Pennsylvanien. Um 1800.
- C. Aquarell: Charakteristisches Motiv der Volkskunst: Vier gegenstaendige Voegel an Lebensbaum in roter Vase. Deutsch- Pennsylvanien, Lancaster County, spaetes 18.Jahrhundert.
- D. Zum Vergleich: Burgenlaendischer Besatzstreifen, braun- blau-gelbe Wollstickerei auf Leinen mit Vogel- und Lebens- baummotiven. 19.Jh.
- E. Deckel einer Spanschachtel, bemalt. Bluetenmotiv auf rotem Grund. 19.Jh.

VITRINE XI: VOLKSKUNST

- A. Aquarell: Pennsylvaniendeutscher Taufbrief, deutscher Text in Herzumrahmung mit Herzbluetensprossen zu beiden Seiten. Datiert 1808.
 - B. Konrad Hahn, Deutsche Volkskunst, Berlin 1928. Tafel 101-102 aufgeschlagen: Paten- und Liebesbriefe.
 - C. Gefalteter Liebesbrief mit Herz-, Blumen und Stichornament. Oberoesterreich, 18.Jh.
 - D. Biedermeierlicher Liebesbrief, gedruckt, mit Spruechen in farbigen Herzschildern.
 - E. Aquarell: Bemaltes Sakramentkaestchen mit hausaehnlichem Giebel und Tuerchen aus der indianischen Mission San Louis Obispo. Spaetes 18.Jh.
 - F. Aquarell: Spanschachtel, bemalt, roter Wappenadler und Blaetterrangen auf hellblauem Grund, mit Insignien als Reklame der Herstellungsfirma. Hartford, Connecticut, 1823-24.
- 52) Aquarell: Waeschkiste aus Yorktown, Texas. Blankes Zypressenholz, eintuerig, mit Schublade. Um 1860.
- 53) Aquarell: Truhe mit Ladenuntersatz in Vorder- und Seitenansicht. Blankholz mit aufgesetzten schwarzlackierten Saeulchen und Griffen, in den rotgerahmten Feldern applizierte Tulpen- und Sonnenblumenornamente. Hartford County, spaetes 17.Jh.
- 54) Aquarell: Klapptisch mit Sitztruhe kombiniert. Blankes Nussholz. Burlington, Iowa, um 1860.
- 55) Aquarell: Truhenartiges Lesepult mit Schublade zum Aufbewahren der Bibel. Blankes Weichholz. Carlisle, Pennsylvanien, 18.Jh.
- 56) Aquarell: Eintueriger Geschirrkasten mit offenem Tellerreim. Blankholz. Deutsch-Pennsylvanien.
- 57) Aquarell: Bett mit abgeflachtem Giebelbrett und ueberhoehten Pfosten zum Spannen des Moskitonetzes. Blauweiss gewuerfelte Bettdecke. Texas, 1842.
- 58) oben: Doppelnackenjoch, Suedtirol. Vgl.Nr.7 und IX A.

GEFAESS UND GERAET

- 59) Aquarell: Henkelkrug aus grauem Steinzeug als Menschenkopf mit fratzenhaften Gesichtszuegen von Negersklaven in Connecticut gestaltet. 19.Jh.
- 60) Aquarell: Keramikschiessel aus Deutsch-Pennsylvanien, glaciert, mit rotem Doppeladler und Blumenmotiven. Monogramm G.H. nach dem Hafner Georg Huebener. Datiert 1786. Randbeschriftung: Cadarina Raederin Ihre schuessel. Aus der ehrt mit verstant macht der Hafner allerhand.
- 61) Aquarell: Henkelkrug, braun glacierte Keramik. Connecticut, 19.Jh.

VITRINE XII: KERAMIK

- A. Aquarell: Ovale Schuessel mit gewelltem Rand, gelb-gruen glaciert, mit rotem Lebensbaummotiv. Datiert 17. Juli 1823. Randbeschriftung: Aus der erde mit verstand macht der hefner allerhand. Vgl. Nr.60.
 - B. Schuessel mit Napf, Majolika, Vogel-und Blumenmotive. Randschrift: Fliegt hin ihr kleinen snell Foegelein und bringt die Herzallerliebste mein. Schlesien, 1764
 - C. Aquarell: Unglacierter Teller mit gezacktem Rand und heller linearer Musterung. 19.Jh.
 - D. Aquarell: Rotbraun glacierte Topf mit Deckel und Griffen. Portland, Maine, fruehes 19.Jh.
 - E. Unterlegt: Rote Leinenstickerei mit Vogel-und Blumenmotiven. Oesterreichisch.
- 62) Aquarell: Schmiedeeiserne Breitaxt fuer Schiffs-und Hausbau. Datiert 1745. Vgl. Vitrine XIII, C.
- 63) Aquarell: Ochsenkarren der Pelzhaendler im Dakota Territorium entlang des Red River. Nach 1850.
- 64) Handratsche der Stadtpolizei aehnlich den in Mitteleuropa bekannten Osterratschen. 19.Jh.

VITRINE XIII: GERAET

- A. Aquarell: Zug-oder Reifmesser aus Schmiedeeisen mit Holzgriffen. Nach 1850.
 - B. Reifmesser, Binderwerkzeug, allgemein mitteleuropaeisch.
 - C. Schmiedeeiserne Hacke mit punziertem Lebensbaummotiv. Oesterreich. Vgl. Nr.62.
 - D. Aquarell: Hoelzerner Packsattel zum Aufpacken von Fellen und Haeuten im unwegsamem Kolonisationsgebiet. 19.Jh. Vgl. Nr.68.
- 65) Aquarell: Grauer Steingutplutzer mit Henkel, blaues Blumen-dekor. Hersteller Lewis Lehmann & Co., New York, 1859-1861. (Vgl. Vitrine XVI)
- 66) Aquarell: Grauer Steinguttopf mit Henkel und blauem Blumen-dekor. Caire Pottery, Poughkeepsie, New York. 19.Jh.
- 67) Aquarell: Henkelkrug aus grauem Steingut mit blauem Dekor. 19.Jh.
- 68) oben: Hoelzerner Packsattel, mit Kerbschnittbaendern verziert. Bukowina. Vgl. Vitrine XIII E.
- 69) Hoelzerne Steigbuegel mit ueberkreuzten Enden. Bukowina. Vgl. Nr.28.

VITRINE XIV: BEMALTES UND GEPRESSTES GLAS

- A. Aquarell: Glasflaeschen mit Metallkappe. Vogel-Blumen und Rankenmotiven in Schmelzmalerei. Deutsch-Pennsylvanien, 19.Jh. Vgl. auch Vitrine XVI.

- B. Aehnliches oberoesterreichisches Schnapsflaeschchen, um 1800.
- C. Milchglasflaeschchen mit Schmelzmalerei. Oesterreich, fruehes 19.Jh.
- D. Aquarell: Flaches Whisky-Flaeschchen aus olivgruenem Pressglas mit Blumendekor. Fruehes 19.Jh.
- E. Aehnlich geformtes violettes Flaeschchen aus Pressglas mit breitem Ornamentband. Krain, 19.Jh.

VITRINE XV: HAUSGERAET

- A. Aquarell: Gewuerzmuehle aus Mahagoniholz, Drechslerarbeit. 19.Jh.
- B. Aquarell: Feuertraeger aus Eisenblech mit durchloechertem Deckel und Stiel. 18.Jh.
- C. Gestielter Deckel eines Kupferkessels, mit Ornamenten in Stichgravur. Insel Grado.

HAUSZEICHEN UND HAUSZIER

- 70) Aquarell: Schmiedeeisernes Tuerband in doppelter S-Form. Deutsch-Pennsylvanien.
- 71) darueber: Formentsprechendes Tuerband. Oesterreich. 18.Jh.
- 72) Aquarell: Wirtshauszeichen "Temperance", bemalte Holztafel mit Darstellung der Aurora im Wagen. 19.Jh.
- 73) Aquarell: Wirtshauszeichen "A. Phelps Inn". Bemalte Holztafel mit rotbraunem Wappenadler. Erste Haelfte 19.Jh.
- 74) Schmiedeeiserner Schluessel. Handwerkszeichen. Oesterreich, 18.Jh.
- 75) Aquarell: Hauszeichen eines Schlosser, "E" mit Schluessel aus Schmiedeeisen und Eisenblech mit reichgetriebenem Rankenwerk. New Orleans, 1895.
- 76) Aquarell: Holzplastik einer Hand mit Glocke, farbig gefasst, als Wirtshauszeichen des Ausrufers von Boston, 1795.
- 77) Aquarell: Wetterfahne in Form einer Kuh aus Metall. Boston, 19.Jh. Vgl.Vitrine XVI.

VITRINE XVI: VERGLEICHSTUECKE AUS DER VOLKSKULTUR MITTELEUROPAS

u n t e n :

- A. Gewuerzmuehle, Drechslerarbeit, mit Drehwerk, Oberoesterreich. Vgl.Vitrine XV.
- B. Gewuerzkaestchen mit Schiebedeckel, bemalt. Tirol.
- C. Keramikteller, glaciert, schwarzer Doppeladler auf weisslichem Grund. Oberoesterreich, 1728.
- D. Ovale Spanschachtel, mit Blumenornament auf rotem Grund bemalt, auf den Langseiten IHS-Zeichen, Alpenlaendische Arbeit um 1790.

- E. Kohlenbecken, getriebenes Kupfer mit Henkel und Messingspangen. Oesterreich, 18.Jh.
- F. Kroesenbuechse mit verschraubbarem Deckel, bemalt, Blumenornamente auf rotem und gruenum Grund, auf dem Deckel von kreisrundem Ornament umrahmt Jesuskind. Schrift: Das Gnadenreiche Jesus Kindlein. Salzburg, 19.Jh.
- G. Kroesenbuechse, bemalt, Blueten und Sternornament auf erdbeerrottem Grund, stellenweise Goldauflage. Oberoesterreich, 19.Jh.
- H. Henkeltopf, graues Steingut mit blauem Dekor. Frainer Erzeugnis, Suedmaehren.
- I. Henkelkrug, graues Steingut mit blauem Dekor.

o b e n :

- A. Karaffe, wasserhelles Pressglas in S- und Blattornament. Oesterreich.
- B. Henkelkrueglein aus blauviolettem Pressglas mit Rauten- und Bluetenmuster. Ramsau, Schlesien.
- C. Becher, gelbes Pressglas. Boehmen, 19.Jh.
- D. Glasmanger, gruenes, Pressglas, Kuhlaendchen, Maehren.
- E. Tintenglas in Kruegelform, gruenes Waldglas.
- F. Schnapsflaeschchen, blaues Glas, mit Metallverschluss und Schmelzmalerei. Trinker in Tracht des 18.Jh. und Blumenornament. Schrift auf der Rueckseite: Bruder kim her zum Brante Weine. Oberoesterreich, 18.Jh.
- G. Wasserhelles Glasflaeschchen mit Schmelzmalerei in Bluetenmuster. Oberoesterreich.
- H. Kerzengussform, Eisenblech. Vgl. Nr.37.
- I. Schmiedeeisernes Oellaempchen mit Aufhaengevorrichtung. Aus Krimml, Salzburg.
- J. Oellaempchen, Eisenblech mit Brenner. Oesterreich, 19.Jh.
- K. Oellaempchen aus Blech. Oesterreich, 19.Jh.
- L. Wirtshauszeichen "Gasthaus zum roten Ochsen", aus einem Zinnteller gefertigt.
- M. Holzplastikgruppe: Zwei Maenner an der Zugsaege, geschnitzt, farbig gefasst. Aus alpenlaendischer Weihnachtskrippe, 19.Jh. Vgl. Nr.106.

RELIGIOESE VOLKSKUNST IM SUEDEN DER VEREINIGTEN STAATEN
UNTER SPANISCHEM EINFLUSS MIT OESTERREICHISCHEN VER-
GLEICHSTUECKEN

- 78) Aquarell: Farbig gefasste Holzplastik des hl. Isidor in Bauerngewand mit pfluegendem Engel. New Mexiko.
- 79) Aquarell: Darstellung der hl. Familie, Jesus zwischen Maria und Josef, Malerei auf Holztafel. New Mexiko.

- 80) darunter: Bienenstock-Stirnbrettchen, bemalt, mit Darstellung der hl. Familie. Datiert 1879. Montenegro.
- 81) Aquarell: Hl. Achacius am Kreuz mit je drei kleineren Figuren der mit ihm gemarterten 10.000 Soldaten zu beiden Seiten. Gefasste Holzplastik. New Mexiko, 18.Jh.
- 82) Aquarell: Darstellung der Kreuztragung Christi, 3.Station. Von Indianern unter Anleitung der Missionare auf Segeltuch gemalt. Um 1780.
- 83) Tiefgeschnittenes Relief: Kreuzigungsgruppe. Salzburg, 17.Jh.
- 84) Aquarell: Muttergottes mit Kind. Bemalte Holzstatuette mit puppenhaft gedrechseltem Koerper, Blumengirlanden geziertem Rock und Mondsichel zu Fuessen. Prozessionsfigur, New Mexiko.

VITRINE XVII: VERGLEICHSTÜCKE ZUR RELIGIÖSEN VOLKSKUNST

- A. Photographien von Stuecken religioeser Volkskunst aus der Sammlung des Taylor Museums of the Colorado Springs Fine Arts Center. Vgl. Vitrine XIX. Cruzifixe, hl. Isidor (wie oben Nr.78), Mater dolorosa.
- B. Als Gegenstueck: Hinterglasbild, Kreuzigung mit Arma Christi auf gruenem Grund. Boehmerwald, Mitte 19.Jh.
- C. Gebet zu St. Isidor, Tagwerker und Bauersmann und St. Nothburga, Dienstmagd und Jungfrau. Stichvignette mit Isidor und Nothburga. Um 1800.
- D. Ungefasstes Holzrelief: hl. Isidor betend, hinter ihm pfluegender Engel.
- E. Hinterglasbild, hl. Familie, auf blauem Grund. Boehmerwald, 19.Jh.
- F. Kleine Andachtsbilder mit Darstellung der hl. Familie.
- 1) Hl. Familie und Gottvater mit hl. Geist-Taube im Kranz von Darstellungen aus dem Leben Christi. Text: "Jesus Maria Joseph. Ora pronobis peccatoribus". Kupferstich, 18.Jh.
 - 2) Hl. Familie, darueber Engel mit Spruchband "Descendit cum eis et venit Nazarett". Kupferstich, J. H. Martin, Vienna, 18.Jh.
 - 3) Hl. Familie mit darueber schwebenden Engeln und hl. Geist-Taube. Handkolorierter Stich. Buemann, fruehes 19.Jh.

VITRINE XVIII: DARSTELLUNGEN DES HL. FRANZISCUS

- A. Aquarell: Hl. Franciscus v.Assisi, farbig gefasste Holzplastik in Umrahmung. New Mexiko.
- B. Hinterglasbild: hl. Franciscus im Gebet. Buchers, Mitte des 19.Jh.
- C. Kleine Andachtsbilder des hl. Franciscus:
- 1) Hl. Franciscus im Gebet. Unsignierter Kupferstich des 18.Jh.
 - 2) Hl. Franciscus in architektonischem Rahmen. Unsignierter italienischer Stich. 19.Jh.

VITRINE XIX:

- A. Hinterglasbild: Hl. Antonius mit Jesuskind auf schwarzem Grund. Oesterreich, fruehes 19.Jh.
- B. Hinterglasbild: Hl. Johann Nepomuk auf weissem Grund. Sandl, Oberoesterreich, 19.Jh.
- C. Hl. Michael im Kampf mit dem Drachen, ungefasste Holzplastik, Vorarlberg, 18.Jh.
- D. Photoserie aus der Sammlung des Taylor Museums of the Colorado Springs Fine Arts Center.
 - 1) Job und Christus Nazarenus
 - 2) Dreifaltigkeit (Gnadenstuhl) und Joh.Nepomuk
 - 3) Hl. Antonius von Padua und Josef mit dem Kind
 - 4) Dreifaltigkeit und Santiago
 - 5) Hl. Michael und hl. Barbara
 - 6) Mater dolorosa und Tod mit dem Pfeil.
- E. Western Folklore, Bd.X,1952, S 156-57 aufgeschlagen: Abbildung eines Heiligenbildschnitzers in Costilla, New Mexiko.

**

- 85) Fisch, plastisch aus Blech getrieben und vergoldet. Fischerzunftzeichen aus Tirol, 17.Jh.
- 86) Aquarell: Kopf einer Seeschlange als Schiffsverzierung. Gefasste Holzplastik. Essex 1855.

TEXTILIEN

- 87) Aquarell: Bunte Seidenflachstickerei, phantastischer Vogel auf Baum sitzend. Detail einer Bettueberdecke. Mitte 18.Jh.
- 88) Aquarell: Stickereidetail eines Bettvorhangs, bunte Flachstickerei auf Leinen, Blumenmotiv. York, Maine, 1745.
- 89) Aquarell: Applikationsarbeit, gruen-rot-gelbe Sterne und Girlanden auf weissem, gefaelteltem Musselin. Umhaengtuch, erste Haelfte 19.Jh.
- 90) Aquarell: Zusammengefaltetes Tischtuch, weisse Handwebe mit dunkelblau durchwirkten Musterstreifen. Salem, Massachusetts, 19.Jh.
- 91) Besatzstreifen, rote Kreuzstichstickerei in Rauten-und Dreisprossmuster auf weissem Leinen. Oesterreich, 19.Jh.
- 92) Zierhandtuch, blau-gelbe Durchzieharbeit auf weissem Leinen. Oesterreich, 19.Jh.
- 93) Aquarell: Blauweisse Beiderwand Wolldecke in geometrischer Musterung. 19.Jh.
- 94) Aquarell: Blauweisse Beiderwand, Handwebe, geometrische Musterung, Alamo, Indiana, vor 1850.
- 95) Aquarell: Teppich aus bunten Stoffresten, Pferd in bunter Umrahmung, mit bunter Stoffborte eingefasst. Verfertigt von Shakern (vgl.Vitrine XXIII) im 19.Jh.

VITRINE XX: STICKEREI, HANDDRUCK UND WEBE

(von links nach rechts)

- A. Aquarell: Boerse, bunte Flachstickerei auf blauem Grund, Phantasieblumen. Datiert 3. April 1764. Newbury, New Hampshire.
- B. Aquarell: Handbedrucktes Seidentuch, schwarzes Design auf rot-weissem Grund. Pferd und Blumenranken. Staten-Island, New York, 19. Jh.
- C. Aquarell: Blauweisse Webe in Wuerfel- und Zickzackmusterung. New Hampshire, 18. Jh.
- D. Aquarell: Blauweisse Wollleinenwebe in diagonal laufender Musterung, von roten Streifen durchzogen. Falmouth, Kentucky, um 1820.
- E. Aquarell: Aufnaeharbeit aus bunter Seide. Karikatur zweier tratschender Frauen. Vermont, 19. Jh.
unterlegt: Blaudruck, grossflaechiges Bluetenmuster nach einem amerikanischen Druckstock. Leihgabe Frau Anna Mautner.
- F. Aquarell: Handgewebte Ueberdecke, blau-weiss-rot gewuerfelt. Mount Vernon, Indiana, um 1830.
- G. Aquarell: Handgewebte Wolldecke, blau-weiss-rotes Karo. Floyd, Virginia. Um 1820.
- H. Aquarell: Blauweissrote Woll- und Leinenhandwebe in Karo- und Zickzackstreifenmuster. Falmouth, Kentucky, 1817.

VITRINE XXI: KREUZSTICHSTICKEREI

- A. Aquarell: Zierhandtuch, rot-gruene Kreuzstichstickerei mit Stern- und Lebensbaummotiven, weisser Spitzenbesatz. Initialen M.G. (Magdalena Gross), datiert 1829. Deutsch-Pennsylvanien.
- B. Polsterueberzug, blau-rote Kreuzstichstickerei auf weissem Leinen. Krain, 19. Jh.
- C. Mustertuechlein der Amalie Peyde, datiert 1873. Perchtoldsdorf bei Wien.
- D. The Pennsylvania German Folklore Society, Bd. XIII, aufgeschlagen: Blauweisse Handwebe aus Deutsch-Pennsylvanien.

KLEINE PLASTIK

- 96) Aquarell: Geschnittener Baerenkopf, Nussholz, farbig gefasst. Vermutlich Schiffszier aus Nantucket, 1884.

VITRINE XXII: KLEINPLASTIK MIT VERGLEICHSTUECKEN

- A. Aquarell: Geschnittener Adlerkopf, Weichholz, farbig gefasst. Schiffsdekor, um 1850.
- B. Aquarell: Stossender Bueffel, Weichholz. Nach 1850.

- C. Zwei Baeren, farbig gefasst, aus der Groedner Spielzeug-schnitzerei. 19.Jh.
- D. Holzplastik: fressender Hund. Oesterreich, 19.Jh.
- E. Aquarell: Holzplastik einer Indianerfrau mit Kind, farbig gefasst. Geschaeftszeichen eines Tabakladens. 19.Jh.
- F. Aquarell: Geschnitzter Wolfskopf mit aufgerissenem Rachen. Blankholz. Leavenworth, Kansas um 1890.
- G. Uhrstaender in Gestalt eines Tiroler Hausierers. Groedner Schnitzerei, farbig gefasst. Fruehes 19.Jh.
- H. Kleine Holzplastik: Liegender Hirsch. Aus Budweis, 19.Jh.
- I. Aquarell: Wetterfahne in Gestalt eines Pferdes, aus Metall getrieben. 19.Jh.
- K. Aquarell: Geschnitzter Adler mit ausgespannten Fluegeln, farbig gefasst. Dem Deutsch-Pennsylvanier Wilhelm Schimmel zugeschrieben. Nach 1850.
- L. Uhrstaender in Gestalt eines Reihers. Groedner Arbeit des 19.Jh.

HAUSRAT UND TRACHT DER RELIGIOESEN SEKTE DER SHAKER

- 97) Aquarell: Beweglicher Kalender aus Holz, bemalt, Wochentage, Festtage und Sonnenauf- und -untergang anzeigend. Deutsche Aufschriften. Zoar, Ohio, 1836.
- 98) Als Gegenstueck: "Calendarum Perpetuum" aus bemaltem Blech in Holzrahmen, mit vier Drehscheiben von 1839-50 reichend. Oesterreich.
- 99) Aquarell: Hoelzerne Heugabel mit vier in Querleisten eingesetzten Zinken. 19.Jh.
- 100) Alpenlaendische Streugabel, Holz, Hausindustrie des 19.Jh.
- 101) Aquarell: Sieb mit kreisfoermig gebogener Wandung und gedrechseltem Griff. New Lebanon, um 1800.
- 102) Aquarell: Waeschekasten mit Ladenuntersatz und eintuerigem Aufsatz, Weichholz, gebeizt, ohne Dekor. New Lebanon, 19.Jh.
- 103) Aquarell: Waeschetruhe mit Schublade. Weichholz, roetlich gebeizt. Canaan, fruehes 19.Jh.

VITRINE XXIII: SHAKERKLEIDUNG

- A. Aquarell: Maennertracht, knielanger Gehrock, Weste und enge Roehrenhose aus dunklem Tuch, hochgeschlossenes weisses Hemd mit Umlegekragen. 19.Jh.
- B. Aquarell: Frauentracht, langaermliges Kleid aus dunklem Tuch mit bodenlangem, seitlich in Falten gelegtem Rock, weisser Kragen, hochgeschlossen, rosa Schultertuch, 19.Jh.
- C. Aquarell: Shakerhut aus grauem Filz in Zylinderform mit breiter Krempe. 19.Jh.

D. The Pennsylvania German Folklore Society, Bd. XIV, aufgeschlagen: E. Ernest Stoffler, *Mysticism in the German Devotional Literature of Colonial Pennsylvania*.

SPIELZEUG

- 104) Aquarell: Püppchen aus Maisstroh in viktorianischer Kleidung. Um 1800.
- 105) Aquarell: Puppe aus einer Quakerfamilie, Papiermaché. Um 1865.
- 106) Aquarell: Kleine Holzplastikgruppe, Zwei Maenner an der Zugsäge. Schnitzerei, farbig gefasst. Eau Claire, Wisconsin, 19.Jh. Vgl. Vitrine XVI.
- 107) Aquarell: "Whirligig", einfache, farbig gefasste Holzplastik, Maennchen mit verlaengerten, drehbaren Armen als Windzeiger. Deutsch-Pennsylvanien, 19.Jh.

VITRINE XXIV: KINDERSPIELZEUG

- A. Aquarell: Negerpüppchen mit hoelzernen Kopf und Gliedern, in grau kariertem Stoffkleidchen, weisser Schuerze und Haube. 19.Jh.
- B. Aquarell: Hoelzernes Schaukelpferdchen, rotlackiert, in gestreckter Haltung auf flachen Kufen. 19.Jh.

ZIRKUSWAGENFIGUREN

- 108) Aquarell: Weibliche Figur aus Holz, Halbrelied, in antikem Gewand. Dekoration eines Zirkuswagens. New York City, spaetes 19.Jh.
- 109) Aquarell: Aehnliche Figur in mittelalterlichem Gewand. Wie Nr.108.

NOTIZEN



